

## [Text]

in all kindness, we would have to point out that they were not designed to be actuarially sound. Anyone could have seen the day they were written that they would not work with the type of pay-outs they were making. They were predicated on a market that would advance into, say the \$90 to \$95 range in order to be actuarially sound.

• 2045

This plan we have before us now has provision for adjusting premiums if the plan is not actuarially sound, and we accept that provision as well. I do not know if you are inferring that the national plan should bail out the provincial plan.

**Mr. Hovdebo:** No. What I am looking for is this. The provinces or the regions feel they have a right to expect to have a continuing industry. That continuing industry will not survive if this plan is in place without large infusions of cash from the provincial governments. However, over a long period of time, they might be able to become self-sufficient in feed or have other approaches to becoming competitive. But during the period of time in which they become competitive, they would need some help. They could be part of the plan while they are getting help. Would that be acceptable?

**Mr. Gracey:** Quite definitely not. Again, it violates the whole principle of one industry and one market. I suppose we would have to get specific by your naming a province where you think they are not competitive. I submit that today, in some of the western provinces, they are not competitive because of the method of payment of the Crow benefit. We have cattle feeders in Alberta presently telling us they are losing \$35 a steer as a result of the method of payment. That would be a major step toward restoring the opportunity of the livestock industry on the Prairies, for example.

**Mr. Hovdebo:** So basically, what the Canadian Cattlemen's Association is saying is that the provinces or the regions that cannot make it under your rules do not deserve to make it or have no right to make it.

**Mr. Gracey:** Well, that is perhaps your method of expressing it. Our method of expressing it is that it is one industry. For 100 years or 50 years, we have had cattle produced in every region of this province, taking advantage of their local resources. I do not, myself, know of any province in Canada that does not have an opportunity in the beef industry today. But to turn the thing around and say that some province needs special assistance to move, for example, towards self-sufficiency at the expense of some other province is unfair. Unlike some other industries, we have cattle production—and significant cattle production—in every province of this nation, with the possible exception of Newfoundland, and that proves there are economic opportunities in every province of this nation.

**Mr. Hovdebo:** That is exactly the point. We have had several provincial governments here say that the reason they are in the trouble they are in is because the feed was not necessarily forced on them, but made available to them, at reduced prices by the Feed Freight Assistance Program, which

## [Translation]

Pour être tout à fait juste, il faut souligner qu'ils ne sont pas censés être équilibrés sur le plan actuariel. N'importe qui aurait pu se rendre compte dès leur élaboration qu'ils ne pourraient fonctionner avec le genre de versements qu'ils consentaient. Ils ont été prévus pour un marché qui devrait atteindre les 90\$ à 95\$ pour arriver à l'équilibre.

Le projet que nous avons devant nous prévoit le rajustement des primes si l'équilibre actuariel n'est pas atteint, et nous acceptons également cette disposition. Je ne sais pas si vous voulez dire que le projet national devrait se porter garant pour le projet provincial.

**M. Hovdebo:** Non. Voici ce que je cherche. Les provinces ou les régions croient qu'elles ont le droit de s'attendre à une industrie permanente. Cette industrie permanente ne survivra pas si le projet est en vigueur sans que les gouvernements ne versent de fortes sommes. Toutefois, et sur une longue période, elle pourrait devenir autonome en ce qui concerne les grains de provende ou même devenir concurrentiels. Mais entre-temps, elle a besoin d'aide. Elle pourrait adhérer au plan tout en recevant de l'aide. Est-ce que cela vous semble acceptable?

**M. Gracey:** Certainement pas. Cette attitude, une fois encore, viole le principe d'une seule industrie et d'un seul marché. Il nous faudrait être plus précis et nommer une province où ce secteur n'est pas concurrentiel. À mon avis, aujourd'hui, dans les provinces de l'Ouest, il n'est pas concurrentiel à cause de la méthode de paiement dite du pas du Nid-de-Corbeau. Nous avons en Alberta actuellement des nourrisseurs qui nous disent perdre 35\$ du bouvillon à cause de cette méthode. Ce serait donc une mesure qui contribuerait largement à la restauration de l'industrie du bétail dans les Prairies.

**M. Hovdebo:** Ainsi selon l'Association canadienne des producteurs de bovins, les provinces ou les régions qui ne peuvent s'en sortir en vertu de vos règlements ne méritent pas de réussir et n'en ont pas le droit.

**M. Gracey:** C'est peut-être votre façon de le dire. Nous disons personnellement qu'il y a une industrie. Depuis 100 ou 50 ans, il y a eu dans chaque région de cette province de l'élevage de bétail grâce aux ressources locales. Je ne connais personnellement pas de province au Canada qui n'ait pas eu sa chance dans l'industrie du boeuf ces années-ci. Dire que certaines provinces ont besoin d'une aide spéciale pour arriver à l'autonomie aux dépens des autres provinces, est injuste. Contrairement à d'autres industries, nous avons une production—une production importante de bétail—dans chaque province du pays, à l'exception peut-être de Terre-Neuve, et cela prouve bien qu'il y a des perspectives économiques pour chaque province du Canada.

**M. Hovdebo:** C'est exactement ce que je dis. Plusieurs gouvernements provinciaux sont venus nous dire que s'ils ont des difficultés, c'est parce que les grains de provende ne leur ont pas nécessairement été imposés, mais leur ont été offerts, à des prix réduits, dans le cadre du Programme d'aide au